



Aussi soigneusement qu'il ait été établi, ce guide n'est pas à l'abri de changements de dernière heure. Faites-nous part de vos remarques par e-mail à l'adresse suivante :

voir@hachette-livre.fr

ou rejoignez-nous sur facebook :

www.facebook.com/GuidesVoiHachette

Hachette Tourisme

58, rue Jean-Bleuzen, CS 70007, 92178 Vanves Cedex

Direction Nathalie Bloch-Pujo

Direction éditoriale Cécile Petiau

Responsable de collection Catherine Laussucq

Traduit et adapté de l'anglais par

Florence Paban, Anne-Marie Terel, Géraldine Bretault et Sophie Brun-Jacquet avec la collaboration de Ghislaine Ouvrard, Marella Barbera et Emmanuelle Souty

Mise en pages Maogani

Création graphique couverture Laurent Muller

Ce guide a été établi par

Fabrizio Ardito, Cristina Gambaro et Marco Scapagnini



Publié pour la première fois en Grande-Bretagne en 2000, sous le titre :
Eyewitness Travel Guides : Sicily

© Dorling Kindersley Limited, Londres 2017

© Hachette Livre (Hachette Tourisme) 2018
pour la traduction et l'édition française.

Cartographie © Dorling Kindersley limited, Londres 2017

Tous droits de traduction, d'adaptation et de reproduction réservés pour tous pays. La marque Voir est une marque déposée.

Conformément à une jurisprudence constante (Toulouse 14. 01.1887), les erreurs ou les omissions involontaires qui auraient pu subsister dans ce guide malgré nos soins et les contrôles de l'équipe de rédaction ne sauraient engager la responsabilité de l'éditeur.

Imprimé et relié à Rawang (Malaisie) par Vivar Printing Sdn Bhd

Achévé d'imprimer en juillet 2018

Dépôt légal : juillet 2018

ISBN 978-2-01-702130-8

ISSN 1246-8134

Collection 32 – Édition 01

N° de codification 62-9271-7



Première de couverture : Temple d'Héra, Vallée des Temples, Agrigente, Sicile

◀ Barques aux couleurs pimpantes du port de Mondello, à la lisière de Palerme

Sommaire

Comment utiliser
ce guide **6**



Visage de femme sculpté
au ^{ve} siècle av. J.-C. (p. 34-35)

Présentation de la Sicile

À la découverte
de la Sicile **10**

La Sicile dans son
environnement **16**

Une image de la Sicile **18**

Histoire de la Sicile **30**

La Sicile au jour le jour **42**

Palerme quartier par quartier

Palerme d'un coup d'œil
48



Décor de théâtre, Museo delle Marionette,
Palerme (p. 50-51)



Castellammare del Golfo (p. 100), l'une des pittoresques localités de pêcheurs jalonnant la côte sicilienne

Est de Palerme **50**

Ouest de Palerme **62**

En dehors du centre **74**

La Sicile région par région

La Sicile
d'un coup d'œil **86**

De Cefalù aux îles Égades
88

Agrigente et l'arrière-pays
114



Masque de théâtre antique,
Museo Archeologico Eoliano, Lipari (p. 194)

Le Val di Noto et
Syracuse **136**

Catane, Messine et
les îles Éoliennes **162**

Les bonnes adresses

Hébergement **198**



Étal de fromager sur le marché
de Catane (p. 218-219)

Restaurants, cafés et bars
206

Boutiques et marchés **218**

Se distraire en Sicile **220**

Activités de plein air et
séjours à thème **224**

Voyager en Sicile

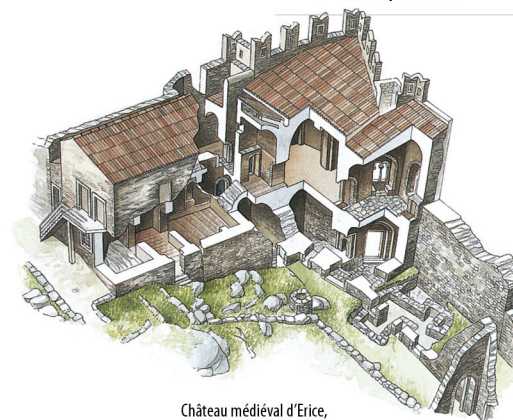
Informations pratiques
230

Aller et circuler en Sicile
236

Index **240**

Remerciements **250**

Lexique **251**



Château médiéval d'Erice,
sur la côte nord-ouest de la Sicile (p. 37 et 104)